

# **Niederschrift**

**über die**

**5. Sitzung des Ausländerbeirates**

**am**

**Montag, dem 07.05.2007**

**N i e d e r s c h r i f t****Vorbemerkungen**

- 1. Sitzungsbeginn:** 19:35 Uhr  
**2. Ende der Sitzung:** 21:15 Uhr  
**3. Ort der Sitzung:** Sitzungsraum 4 (Altbau)  
Kreisverwaltung Ahrweiler

**An der Sitzung nahmen teil:****Vorsitzende:**

Frau Pélagie Wurms

**Mitglieder:**

Frau Asuman Bender  
Frau Grazia Cristofalo  
Herr José Luis De Oliveira-Coelho  
Herr Ali Erkoc  
Frau Maria Helena Fernandes Barreto  
Herr Ali Osman Karga  
Herr Rui Machado  
Frau Alfreda Martins Medeiros Schmickler  
Herr Francisco Ruiz Gonzalez  
Frau Günay Tasci

**Schriftführerin:**

Frau Simone Hamacher

**Gäste:**

Herr Dieter Zimmermann

zu TOP 2

**N i e d e r s c h r i f t****Tagesordnung:**

<b>TOP</b>	<b>Beratungsgegenstand</b>
	<b>Öffentliche Sitzung:</b>
1.	Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2.	Situation der Jugendlichen mit Migrationshintergrund auf dem Arbeitsmarkt im Kreis Ahrweiler - Gast: Berufsberater der Agentur für Arbeit, Herr Zimmermann -
3.	Bericht der Vertreterin des Ausländerbeirates im Jugendhilfeausschuss, Frau Bender
4.	Vorbereitung des Multikulturellen Festes 2007
5.	Verschiedenes

## Öffentliche Sitzung

1	Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
---	---

Die Vorsitzende eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie die Beschlussfähigkeit des Ausländerbeirates fest.

Gegen die Niederschrift über die Sitzung des Ausländerbeirates am 15.11.2006 wurden keine Einwendungen erhoben.

2	Situation der Jugendlichen mit Migrationshintergrund auf dem Arbeitsmarkt im Kreis Ahrweiler - Gast: Berufsberater der Agentur für Arbeit, Herr Zimmermann -
---	---

Herr Zimmermann erläuterte die Probleme der Jugendlichen mit Migrationshintergrund, eine Ausbildungsstelle zu finden.

Als Lösung zeigte er verschiedene Angebote der Agentur für Arbeit auf, die den Jugendlichen ermöglichen sollen, sich auf den Beruf vorzubereiten. Hierbei ständen mehr Plätze zur Verfügung als in Anspruch genommen würden. Das größte Problem sei die Kontaktaufnahme mit den Jugendlichen, um ihnen ihre Alternativen aufzuzeigen. Das Servicecenter in Mayen (erreichbar unter Tel. 02651/950430) könne die Jugendlichen an den zuständigen Berufsberater verweisen.

Die Mitglieder des Ausländerbeirates diskutierten über die Möglichkeiten, eine Unterstützung seitens des Ausländerbeirates zu bieten.

Frau Fernandes Barreto schlug vor, bei den entsprechenden Informationsabenden an den Schulen den Eltern, die kein gutes Deutsch sprechen, zu übersetzen.

Des Weiteren meinte sie, dass es eine Übersicht über die verschiedenen Möglichkeiten für die Jugendlichen in verschiedenen Sprachen geben sollte. Herr Zimmermann versprach, ein solches Diagramm in deutscher Sprache zu liefern. Dieses könne dann von den Mitgliedern des Ausländerbeirates übersetzt werden. Herr Karga schlug vor, aus diesen Übersichten Plakate zu machen, die ausgehängt werden könnten.

3	Bericht der Vertreterin des Ausländerbeirates im Jugendhilfeausschuss, Frau Bender
---	--

Frau Bender, als Vertreterin des Ausländerbeirates im Jugendhilfeausschuss, erläuterte den Mitgliedern des Ausländerbeirates die Zusammensetzung und die Aufgaben des Jugendhilfeausschusses.

4	Vorbereitung des Multikulturellen Festes 2007
---	---

Die Vorsitzende teilte mit, dass das Fest am 30.06.2007 auf dem Platz an der Linde in Bad Neuenahr ausgerichtet werde.

Frau Fernandes Barreto erklärte, dass sie noch keine Rückmeldung von der Stadt Sinzig erhalten habe, ob von dort Geld zur Verfügung gestellt werde.

Des Weiteren überlegten die Mitglieder des Ausländerbeirates, in welcher Reihenfolge welche Gruppen auftreten könnten.

Ein nächstes Treffen zur Vorbereitung des Festes wurde für Mittwoch, 30.05.2007, 19.30 Uhr, im Brauhaus in Bad Neuenahr festgelegt.

5	Verschiedenes
---	---------------

Zu diesem Tagesordnungspunkt standen keine Angelegenheiten zur Beratung an.

Die Vorsitzende:

Die Schriftführerin:

Pélagie Wurms

Simone Hamacher